

CANDY

洗脫烘洗衣機使用說明書

CBUW 4854TWMZ-04



客林渥

ClearWell

Product Guarantee Card

產品保證卡

購買日期 | 年 月 日

感謝您購買客林渥商品，所有商品設計、生產皆源自於國外原廠。請務必保存此本保證證明說明書以免喪失您的權益。

1. 本商品經嚴密品質管制及檢查，如正常使用情況下發生，由於製造上原因之故障，自購買日起保證兩年免費維修。若無法提供明確之購買日期，將採該建築首批交貨日期為購買日期。
2. 客人請妥善保管此卡，並於本公司之工程師服務時主動提出本卡以享權益。
3. 下列事項不列入保證範圍
 - ◎ 因使用錯誤、使用過失造成的損壞
 - ◎ 異常電壓所造成的故障損壞
 - ◎ 人為、天災造成的損壞
 - ◎ 使用於營業場所的產品
4. 如有任何疑問或需專人服務，請洽客林渥客服免費專線，公司電話或網站留言。



保證書專用章

免費客服專線 0800 800 669

台北總公司 02-2794-2588

台中分公司 04-2422-1866

高雄分公司 07-559-7919



即時辦 24HR

請註明以下資訊提供未來參考，這些資訊可以在機台的銘板上找到和發票上的購買日期。

機型號碼：_____

序 號：_____

購 買 日 期： / /
/

店 章：

！ 注意

※ 本手冊包含安全安裝重要資訊，可協助你有效率的使用本產品。請將手冊放在容易接近的安全地方，以便操作上的問題或任何不熟悉本產品操作的人參考。

CANDY

Content 目錄

01. 產品廢棄處理	5
02. 使用安全注意事項	5
03. 產品安裝注意說明	7
04. 產品使用注意事項	10
05. 設備的清潔和維護	12
06. 遠端控制 (WI-FI)	13
07. 快速產品使用指南	13
08. 洗程功能表	21
09. 烘乾操作說明	24
10. 故障排除和保修說明	26
11. 保固除外責任規定	28
12. 限用物質含有情況標示	29

感謝您選購 ClearWell 客林渥產品

在您開始使用產品前，請先詳閱本產品說明書。

本公司不保固且不承擔因無視本說明書中所提到之安裝、指示與警告項目，而引起之任何產品損壞與損失。請妥善保存此說明書以供未來參考使用，如有任何疑慮，

請與本公司客服中心 0800-800-669 聯絡。

感謝您選擇此客林渥精選義大利品牌產品。

我們很榮幸能夠為您提供理想的產品和適合您日常生活的最佳全系列家用電器。

仔細閱讀本手冊，以正確、安全地使用設備並獲得有效維護的有用提示。

仔細閱讀這些說明後才可使用洗衣機。我們建議您隨時妥善保存本手冊，以供未來的使用者使用。本使用說明書請妥善保存，以備將來參考之用。如洗衣機轉出售、轉移或移動，請確保使用說明書能夠保留在機器上，熟悉其操作和功能。

收到您的設備後，請仔細檢查是否有損壞。

發現任何損壞必須立即報告給零售商說明發現的損壞。

一、產品廢棄處理

當您的機器要廢棄不使用時，可依下列方式處理：

請洽行政院環境保護署資源回收管理基金管理委員會

免費服務專線：0800-085-717（0800- 你幫我 - 清一清）

諮詢相關大型家電廢棄處理流程

網站：<https://recycle2.moenv.gov.tw/master.aspx>

請勿自行隨意丟棄，以免造成環境污染，感謝您的合作！

本商品依據歐洲廢棄電子電機設備指令 (WEEE) 指令 2012/19/EU 進行標示。

WEEE 既含有污染物（會對環境造成負面影響），也含有基本成分（可重複使用）。

對 **WEEE** 進行特殊處理非常重要，這樣才能正確清除和處置所有污染物，並回收和再利用所有材料。

個人可以在確保 **WEEE** 不會成為環境議題方面發揮重要作用；必須遵循一些基本規則：

WEEE 不應作為家庭垃圾處理；**WEEE** 應移交給市政當局或註冊公司管理的相關收集點。在許多國家，對於大型 **WEEE**，可能會有家庭收集。

在許多國家，當你購買新電器時，舊電器可以退還給零售商，零售商必須一對一免費回收舊電器，只要該設備屬於同等類型且具有相同的與所提供的設備功能相同。

二、使用安全注意事項

01. 本設備適用於家庭和類似用途，例如：

- 商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區；
- 農舍；
- 飯店、汽車旅館和其他住宅類型環境中的客戶；
- 住宿加早餐類型的環境。

即使在上述應用中，也不排除本設備與家庭環境或典型的家務功能不同的用途，例如由專家或受過訓練的使用者進行商業使用。如果設備使用方式不符合此規定，可能會縮短設備的使用壽命，並可能使製造商的保固失效。任何因不符合家庭或家居用途的使用而導致的器具損壞或其他損壞或損失（即使位於家庭或家居環境中）均不得由製造商在法律允許的最大範圍內接受維修服務。

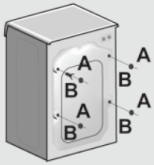
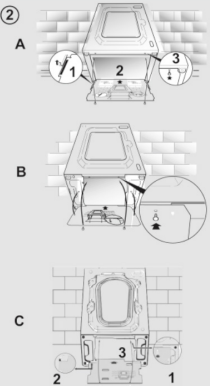
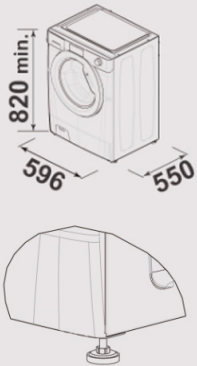
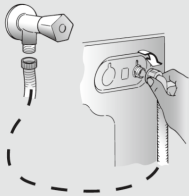
02. 注意 8 歲及以上的兒童以及身體、感官或精神能力較差或缺乏經驗和知識的人士，在接受有關安全使用本設備的監督或指導並了解所涉及的危險的情況下，可以使用本設備。
03. 兒童不得玩耍本設備。兒童不得在無人監督的情況下進行清潔或使用或維護。
04. 應看管好兒童，確保他們不會玩耍該設備，除非有持續看管，否則應將 3 歲以下的兒童帶離現場。
05. 若電源線損壞，必須使用製造商或其服務代理提供的合格電線或組件進行更換。
06. 僅使用設備隨附的軟管套件來連接供水（請勿重複使用舊的軟管套件）。
07. 建議設備使用的水壓需在 0.1MPa~0.3MPa 之間 (1~3Kg)。
08. 確保設備安裝的地放有地毯或地墊，確定不會阻塞底座或任何通風口。
09. 請使用低泡沫的洗衣劑，大量泡沫可能影響機器正常運作。
10. 洗衣機烘乾循環的最後部分不會加熱（冷卻循環），以確保衣物保持在不會損壞的溫度。
11. 切勿在烘乾循環結束前停止洗衣機的烘乾功能，除非您將快速取出所有衣物並將衣物攤開以消散熱量。
12. 安裝本設備後，必須將設備放置在可以輕易插拔電源插頭的位置。
13. 不得將設備安裝在可鎖的門、滑動門或與本設備相對側有鉸鏈的門後面，以免限制本設備機門的完全打開。
14. 烘乾衣物功能的最大負載能力取決於所用型號（請參閱控制面板），本設備建議衣物 5 公斤內，烘乾衣物效果為佳。
15. 若使用工業化學品進行設備清潔，則不得使用該設備清洗衣物，建議三次以上的空桶清洗，請確保殘留化學品已被完全移除，以免衣物受損。
16. 未清洗的衣物，不得使用烘乾功能進行烘乾，可能損害衣物或意外發生。
17. 滾筒式乾衣機不適合使用於已經使用過化學藥劑處理過之衣物。如沾染了食用油、丙酮、酒精、汽油、煤油、去污劑、松香水、蠟和除蠟劑等物質的衣物應先在加入大量洗滌劑的熱水中清洗，然後再放入洗衣機清洗，才可以使用烘乾功能進行烘乾，否則會發生非預期的意外。
18. 泡棉橡膠（乳膠泡棉）、浴帽、防水紡織品、橡膠背襯物品以及配有泡棉橡膠墊的衣服或枕頭等物品不應在洗衣機內使用烘乾功能烘乾。
19. 應依照衣物柔軟劑說明使用衣物柔軟劑或類似產品。
20. 受油污染的物品可能會自燃，尤其是暴露在洗衣機烘乾功能等熱源下時。物品變

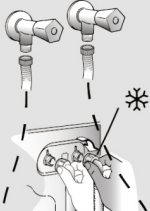
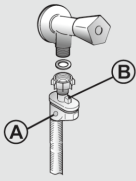
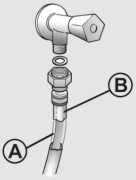
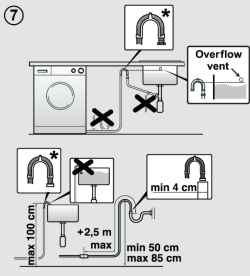
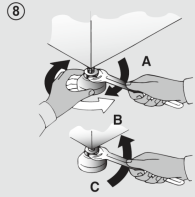
熱，導致油發生氧化反應，氧化會產生熱。如果熱量無法散發，物品就會變得非常熱，甚至會著火。衣物堆疊或大量衣物儲存油汙衣物會阻止熱量散發，造成火災危險。

21. 如果衣物不可避免地含有植物油或食用油，或被護髮產品污染，則應先將其放入洗衣機先進行洗淨，並在熱水中加入額外的洗滌劑進行清洗，這可以減少意外發生但不能消除危害。
22. 取出口袋中的所有物品，如打火機、火柴、女孩子髮飾。
23. 清潔或維護洗衣機之前，請拔下電源插頭並關閉水龍頭。
24. 請勿拉動電源線或移動電器來做拔下電源插頭。
25. 開門前請確保滾筒內沒有水。
26. 任何功能啟動後，再次開門前請確保門鎖警示燈已熄滅，以免門鎖被破壞。
27. 洗滌過程中水溫可能會達到很高。
28. 若要查閱產品技術規格，請參閱進口商客林渥網站。
29. 電器設計的最大乾衣重量以公斤 (kg) 表示。
30. 滾筒式乾衣機不適合使用於已經使用過化學藥劑處理過之衣物。
31. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
32. 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
33. 對電器底部設有排氣口時，地毯不得阻塞通氣口。

三、產品安裝注意說明

01. 產品標籤上標示了本設備技術細節（電源電壓和功率、型號）
02. 確保電氣系統有接地、符合所有適用當地法律且電源插座與設備插頭相容，否則，請尋求合格的專業電氣技術協助。
03. 請注意，本設備不得使用電壓轉換器、多孔插座或延長線同時使用。
04. 本設備建議使用室內 220 伏特專用專迴，且單一迴路使用本設備。
05. 本設備不得透過外部開關裝置（如定時器）供電，也不得連接到定期開啟的電路。
06. 請勿將洗衣機暴露在雨水、陽光直射或其他天氣因素中。防止可能發生的異常。
07. 移動本設備時，請勿以旋鈕或洗衣劑抽屜提起洗衣機；運送過程中，切勿將門放在推車上。我們建議兩個人來抬起及搬運洗衣機。
08. 若發生故障或異常，請關閉洗衣機功能，關閉水龍頭，不要自行拆解設備。
立即聯絡客戶服務中心並僅使用原廠備品。不遵守這些說明可能會危及設備安全。
09. 洗衣機不能安裝在戶外，即使在有屋簷的地方。不建議放露天陽台、容易潮濕的環境。將電器暴露在風雨中和其他天氣條件下是非常危險的。
10. 安裝洗衣機時，電源插座必須易於使用，插頭必需使用接地線，若因未接地造成機器損壞，均不在保固範圍內。
11. 電線電纜不應彎曲折變形或擠壓變形，這會有危險發生。
12. 電線電纜線只能由授權技術人員更換、不得自行拆解組裝。
13. 請將包裝材料放在兒童接觸不到的地方。
14. 在不遵守本說明書注意事項的情況下，公司不承擔責任。

圖示	說明
	安裝前請將背面的 4 個固定滾筒螺絲 (A) 卸下，並卸下 4 個平墊圈、橡膠塞和塑膠墊片管 (B)，如圖 1 所示。(未拆解固定螺絲，將影響滾筒運作) 拆卸螺絲時，偶爾會有墊片管掉入產品內部，可透過向前傾斜產品並將其從地板或機器底座內部取出。 使用說明書包內含的 4 個塑膠蓋蓋住敞開的固定螺絲孔。
	將在拆說明書包過程中，找到的位於設備頂部的瓦楞塑膠板放入設備底座，如圖 2 所示（根據型號，考慮版本 A、B 或 C）。 本設備有提供波紋塑膠板，建議安裝。 有些型號不提供波紋塑膠板。
	本設備可安裝在廚房工作台下方。 建議尺寸：寬 600X 深 600X 高 825mm 將設備推滑入圖中所示尺寸的開口 600X600X825mm 設備底部有 4 個可調節的腳座，可將洗衣機的高度 820mm 調整到最高 830mm
	進水管連接： 僅使用設備隨附的進水軟管（六分）將設備進水口連接到供水龍頭（圖 3）（請勿重複使用舊的進水軟管組）。

圖示	說明
	某些型號可以連接熱水與冷水（圖 4）：（本設備不適用）設備具有冷熱水的主水管連接，以節省更多能源。將灰色管子連接到冷水龍頭，將紅色管子連接到熱水龍頭。機器只能連接到冷水龍頭：在這種情況下，某些程式可能會在幾分鐘後啟動。
	AQUASTOP（圖 5）： 位於供水管上的一種裝置，當供水管損壞時，裝置會停止水流；在這種情況下，視窗「A」中會出現紅色標記，表示必須更換管子。若要旋下螺母，請按下單向鎖定裝置「B」。
	AQUAPROTECT— 附防護裝置的供水管（圖 6）： 如果主內管「A」漏水，透明容納套「B」將容納水以允許清洗循環完成。循環結束時，請聯絡客戶服務中心更換供給管。
	洗衣機應安裝在最終位置，使進、排水軟管不會扭曲打結或卡住。應使用彎曲排水軟管支架將波紋排水軟管插入距地板 50 公分至 85 公分 高的合適排水管中。 如果使用水槽下連接，排水軟管必須佈置在水槽溢水口上方，以防止回吸。必須小心避免排水軟管扭曲打結或卡住（圖 7）。
	要調整高度，您應該用工具開口板手放鬆安裝在每個腳上的固定螺母，將腳座調整到所需高度，然後用工具開口板手將螺母鎖緊到洗衣機底座上，可確保調整的高度。如圖 8 所示，使用腳座將設備調整： - 順時針旋轉螺母，鬆開螺絲。 - 旋轉腳部以將其升高抬起或降低放下，直到接觸地板。 - 鎖定腳座，旋入螺母鎖緊，直到其緊貼住洗衣機底部。

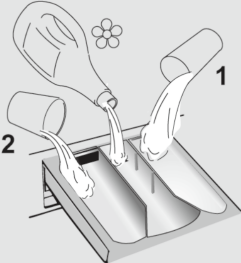
如果電源線需要更換，請聯絡客戶服務中心。

安裝不確實，或未依本說明書安裝，設備發生故障不在製造商保固範圍內。

四、產品使用注意事項

洗脫烘洗衣機使用提示：

01. 先將衣物分類時，請確保以下資訊：
02. 從待洗衣物中清除掉髮夾、別針、硬幣等金屬物品。
03. 枕頭套要扣好、拉鍊要拉上、腰帶要脫離、長袍帶子要繫好。
04. 清洗簡易輕便的窗簾要將掛鉤或夾子等先去除。
05. 若有貴重衣物，清洗衣物前，仔細閱讀服裝洗滌標籤。
06. 使用專門的清潔劑去除任何頑固污漬。
07. 清洗地毯、床罩或其他厚重衣物時，我們建議您避免使用脫水功能。
08. 偵測重量功能可能會啟動保護機制，導致無法高速脫水。
09. 要洗羊毛衣物，請確保衣物可以機洗。檢查織物標籤。
10. 每次洗滌完請將機器門稍微打開，以防止機器內部產生難聞的氣味。

圖示	說明
	洗滌劑抽屜分為 3 個隔間，如圖 9 所示 隔間「1」：用於預洗功能添加洗滌劑。 隔間「花[❁]」：用於特殊添加劑、衣物柔軟劑、衣物芳香劑等。僅使用液體產品，洗衣機設定為自動將洗滌劑等帶入滾筒內。 隔間「2」：用於非預洗功能洗滌劑。 有些洗滌劑不是設計用於分配器抽屜的，而是配有自己的分配器，例如：洗衣球，請先將洗衣球丟入滾筒內，再放入衣物，以免洗衣球融化不完全。

實用的洗脫烘使用建議：有關如何在使用本設備電器時省錢且不損害環境的建議。

01. 將機器裝載到每個功能的程式表中所顯示的最高設定，這將使您節省能源和水。
02. 噪音和殘留衣物水分受脫水旋轉速度的影響：旋轉速度越快，噪音越大，衣物中殘留水分越少。
03. 在水和能源的綜合利用方面，本設備設定最有效的，通常可使設備使用壽命較長且耗能較低的。
04. 洗脫烘最大化負載建議：使用建議的最大負載量，實現能源、水、洗滌劑和時間的最佳利用。通常衣物量不得超過機器門的一半以上，可節省高達 **50%** 的能源。
05. 您需要預洗嗎？
僅適用於嚴重髒污的衣物！對於輕度至正常髒污的衣物，無需預洗，可節省洗滌劑、時間、水和 **5% 至 15%** 的能耗。
06. 需要熱水清洗嗎？

使用去污劑對污漬進行預處理或在清洗前將乾燥的污漬浸泡在水中，以減少熱洗程序的必要性。使用低溫洗滌程序節省能源。

07. 使用烘乾功能之前（洗衣功能 - 烘乾功能）在使用烘乾功能之前，選擇高速脫水旋轉來減少衣物中的水分含量，從而節省能源和時間。
08. 以下是關於使用洗滌劑的提示和建議的簡短指南。僅使用適合滾筒機洗的低泡沫清潔劑。
09. 根據衣物的類型（棉、精細織物、合成纖維、羊毛、絲綢等）、顏色、污垢類型和程度以及設定的洗滌溫度，選擇洗滌劑。
10. 要使用適量的清潔劑、柔軟劑或任何其他添加劑，每次都要仔細遵循清潔劑製造商的說明：正確使用適量清潔劑，設備可以避免浪費並減少對環境的影響。
11. 在洗滌嚴重髒污的白色衣物時，我們建議使用 **60°C** 或以上的棉質衣物洗滌程序以及含有漂白劑的洗衣液，在中 / 高溫下可提供較佳的洗滌效果。
12. 對於 **40°C** 至 **60°C** 之間的洗滌，所使用的洗滌劑類型需要適合衣物的類型和污染程度。普通洗衣液適用於污染程度較高的「白色」或不褪色的織物，而液體洗滌劑或「護色」粉末適用於污染程度較低的彩色織物。
13. 對於低於 **40°C** 的洗滌溫度，我們建議使用液體洗滌劑或專門標記為適合低溫洗滌的洗滌劑。
14. 清洗羊毛或絲綢時，只能使用專為這些布料配製的洗滌劑。
15. 洗滌劑過多會導致泡沫過多，從而阻礙循環正確進行。這也會影響洗滌和漂洗的品質。
16. 使用不含磷酸鹽的生態洗滌劑可能會造成以下影響
 - 沖洗排水更混濁：這種影響與懸浮的 **zeolites** 有關，但不會對沖洗效率產生負面影響。
 - 洗滌結束時衣物上會出現白色粉末 **zeolites**：這是正常現象，粉末不會被衣物吸收，也不會改變其顏色。若要移除 **zeolites**，請選擇沖洗程序。以後可以考慮稍微少用一點洗滌劑。
 - 最後一次沖洗時水中有泡沫：這不一定表示沖洗不良。考慮在以後的洗滌中少用一些洗滌劑。
17. 泡沫太多：這通常是由於洗滌劑中含有陰離子界面活性劑，而這些界面活性劑很難從衣物中去除。在這種情況下，請勿重新沖洗以消除這些影響：這根本沒有幫助。

我們建議使用專有清潔劑進行維護清洗。

如果問題仍然存在或您懷疑有問題，請立即聯絡授權客戶服務中心。

注意！！

請使用洗脫烘限定專用低泡沫洗衣精。

五、設備的清潔和維護

正確保養您的電器可以延長其使用壽命。

1. 清潔設備外部

斷開機器的電源。使用濕布清潔設備的外部機櫃，避免使用研磨劑、酒精或稀釋劑。

2. 洗滌劑抽屜清潔

建議定期清潔洗滌劑抽屜，以避免洗滌劑和添加劑殘留物的積聚。輕輕但用力地取出抽屜。在流水下清潔抽屜並將其放回隔間。

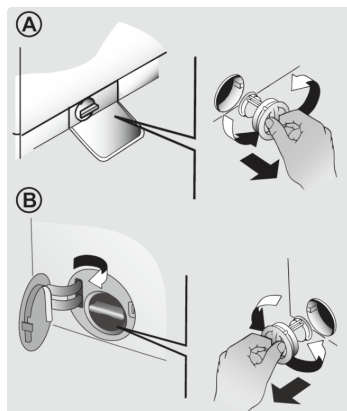
3. 清潔幫浦過濾器

該設備有一個特殊的過濾器，可以捕獲可能堵塞排水系統的較大殘留物，例如按鈕或硬幣（根據型號參照）。我們建議每年檢查和清潔過濾器 **5** 到 **6** 次。斷開機器的電源。確保滾筒內的水已全部排空。

在旋開過濾器之前，建議您在過濾器下方放一條吸水毛巾，以保持地板乾燥。當您取下過濾器時，會有少量的水（通常約 **100CC**）從過濾器中流出 - 這是正常現象。

將過濾器逆時針旋轉到底。拆卸並清潔過濾器；完成後，順時針旋轉將其放回原位。當無法進一步轉動且手柄處於水平狀態時，過濾器手柄將被鎖定。在過濾器密封上塗抹少量液體肥皂將有助於重新安裝。依照相反順序重複上述步驟，重新組裝所有零件。

適用時，異物阻擋器過濾網須經常清洗。



4. 搬家或長期不使用的建議

如果設備長時間放在沒有暖氣的房間內，必須徹底清除管道中的所有水殘留物，以免發臭。將機器從電源插座上斷開。將管子從排水系統中拆下並夾在機器後部並將其放低，將水完全排空。完成後，將排水管與排水系統固定並用夾子夾在機器後方。保持門玻璃及滾筒清潔。

六、遠端控制（Wi-Fi）

本設備配備了 **Wi-Fi** 技術，可讓您透過 **APP** 進行遠端控制。
設備配對（在應用程式上）
透過掃描以下二維碼，在您的手機裝置上下載 **hOn App**：
或透過連結：go.haier-europe.com/download-app

該應用程式適用於運 **Android** 和 **iOS** 的設備，包括平板電腦和智慧型手機。透過在 **DEMO** 模式下瀏覽應用程式來獲取 **Wi-Fi** 功能的所有詳細資訊。

家庭 **Wi-Fi** 網路頻率必須設定在 **2.4GHz** 頻段。如果您的家庭網路設定為 **5GHz** 頻段，則無法設定本機。

打開應用程式，建立使用者設定檔（如果之前已經創建，請登入）並按照裝置顯示器上的說明配對裝置。



啟用遠端控制：

檢查路由器是否已開啟並且連接到網路。

放入衣物，關上門，必要時再添加清潔劑。

將功能選擇鈕轉到遠端控制（ **Wi-Fi**）位置：門將鎖定並且控制面板上的控制將被停用。使用該應用程式開始洗衣功能。當洗衣工能完成後，將程式選擇鈕轉到電源位置以解鎖門，從而關閉機器電源。

出於安全原因，在某些洗滌週期階段，只有當水位低於其下緣且溫度低於 **45°C** 時，才能打開門。如果滿足這些條件，請等待門鎖燈熄滅後再打開門。

關上門後，將旋鈕轉到遠端控制（ **Wi-Fi**）位置，再次使用應用程式控制裝置。如果有一個循環正在進行，它就會繼續。

七、快速產品使用指南

本設備可根據洗滌類型和數量自動調整水位。此系統可降低能耗並節省洗滌時間。

程式選擇

打開設備並選擇所需的洗衣功能。如有必要，調整洗滌設定並選擇所需的選項。

烘乾（僅限有烘乾功能款式）

如果您希望洗滌後，設備自動開始烘乾功能，請選擇所需的洗滌功能並選擇烘乾設定。或者您可以完成洗滌然後再次選擇烘乾功能。按下功能啟動按鈕。

功能結束時，顯示幕上會顯示一則訊息，例如 **END**（某些型號，沒有顯示幕，控制面板上的所有指示燈都會亮起）。將功能選擇鈕轉至電源位置關閉設備電源。對於任何類型的清洗，請參閱功能表並按照指示的操作順序進行操作。

產品技術參數

產品型號：CBUW 4854TWMZ-04	
委製商 / 進口商：客林渥股份有限公司	
委製商 / 進口商地址：台北市內湖區新湖一路 360 號	
委製商 / 進口商：02-27942588	
產地：中國	NCC 登錄平台：No.26 211423-03
產品序號：依產品標籤序號所示	生產日期：依產品標籤序號所示
電源：220V/60Hz	總消耗功率：1450W
水壓：0.1MPa~0.3MPa(1~3Kg)	馬達轉速：1400rpm/m
尺寸：深 550x 寬 596x 高 820mm	防水等級：IPX4
電流：10A（建議專回無熔絲開關最低容量）	進水管螺紋種類：G 3/4"
洗衣重量：8KG	烘衣重量：5KG

低功率射頻器材技術規範規定

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計特性及功能。

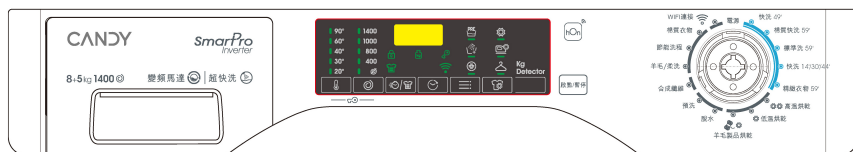
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

本產品內含射頻模組：**NCC CAF22Y10160T0**

顯示面板符號說明



- | | |
|--------------|----------------|
| A 開始 / 暫停鍵 | E 預約設定啟動鍵 |
| B 水溫度選擇鍵 | F 洗程選項鍵 |
| C 脫水旋轉速度鍵 | G 烘乾選擇鍵 |
| D 污漬等級 / 快洗鍵 | B+C 兒童安全鎖（按鍵鎖） |

請注意！

電源插頭連接插入插座時不要觸摸任何按鈕，因為機器會在最初幾秒鐘內校準系統：觸摸按鈕後，機器無法正常工作。在這種情況下，請拔下插頭並重複操作。

本設備是有關機（電源）位置的功能選擇器

當功能選擇器轉動時，顯示器會亮起以顯示所選程式的設定。

將功能選擇器轉到關機（電源）位置，關閉洗衣機電源。

首次啟動：

1. 語言設定

將機器連接到網路並開啟後，按水溫度選擇鍵或脫水旋轉速度鍵顯示可用的語言。
確定需要語言顯示後，按下「啟動 / 暫停」鍵選擇所需的語言。

2. 更改語言

如果您想要變更設定語言，您必須同時按下「水溫度選擇鍵」和「預約啟動鍵」按鈕約 5 秒鐘。顯示幕上將顯示 **ENGLISH**，您可以選擇一種新語言（透過按「水溫度選擇鍵」或「脫水旋轉速度鍵」）。按下「啟動 / 暫停」鍵確認您的選擇。

3. 開始 / 暫停按鈕

在選擇「開始 / 暫停」鍵之前，請關上機門，否則無法啟動設備運行。

若要使用預設參數啟動選定的功能，請按「啟動 / 暫停」。功能運作時，顯示幕將顯示剩餘時間。此外，如果您想要修改所選的功能，請按下所需的選項鍵，修改預設參數，然後按「啟動 / 暫停」按鈕開始洗衣功能。

功能選擇器任何一個洗衣功能，都有內建的相容搭配的行程可以調整，若在調整過程發現無法設定，僅可選擇與設定洗衣功能相容的選項，啟動功能後，等待幾秒鐘讓洗衣功能開始運作。

4. 顯示幕上洗衣時間顯示

當選擇洗衣功能時，顯示幕會自動顯示洗衣功能時間，該時間可能會根據所選的選項而變化（增加或減少）。洗衣功能啟動後，您將持續獲知洗滌結束前的剩餘時間。設備根據標準負載計算所選程序結束的時間，在洗衣循環過程中，設備會根據負載的大小和組成來修正時間。

5. 洗衣功能結束後

當顯示幕顯示洗衣功能完成且門鎖 (**DOOR LOCKED**) 指示燈熄滅時，即可開啟門。

在洗衣功能結束後，將功能選擇器轉到電源位置以關閉設備電源。

每次需要變更洗衣功能請將功能選擇器轉到電源位置以關閉設備電源。再次旋轉功能選擇器轉到正確需要的洗衣功能，即可重新進入新的洗衣功能。

6. 暫停機器

當一個洗衣功能正在運作時，只需按下啟動 / 暫停」鍵即可暫停機器運作。

洗衣功能循環階段，只有當水位低於其機門下緣且溫度低於 **45°C** 時，才能打開門。如果滿足這些條件，請等待門鎖燈熄滅後再打開門。再次按下「啟動 / 暫停」鍵可以從暫停的階段恢復洗衣功能程序。

7. 取消已設定的洗衣功能

若要取消當前的洗衣功能，請將功能選擇器旋轉設為電源位置。等到門鎖燈熄滅後再開門。

8. 水溫度選擇鍵

此按鈕可讓您調整更改洗衣行程的溫度。為了保護衣物，不能將溫度升高到洗衣功能允許的最高溫度以上（配合主行程）。如需進行冷水洗，請按下溫度選擇鍵直到所有水溫指示燈熄滅。

9. 脫水旋轉速度鍵

按下此脫水旋轉速度鍵，可以降低最大速度，如果您願意，可以取消脫水旋轉速度，此時衣物沒有脫水會呈現濕漉漉的狀態。如果衣物標籤未標示具體訊息，則可以使用洗衣功能中預期的最大轉速。為了防止損壞衣物，不能將速度提高到超過功能允許的最大旋轉速度。若要重新啟動脫水旋轉功能，請按住按鈕達到您想要設定的旋轉速度，無需暫停機器即可修改旋轉速度。

10. 污漬程度 / 快洗鍵

此按鈕可讓您選擇不同的選項（只有對應洗衣功能才能使用）：

■ 污漬程度

一旦選擇了程序，將自動顯示該程序設定的洗滌時間。此選項可讓您在 **3** 個洗滌強度等級之間進行選擇，從而根據衣物的髒污程度來修改洗衣功能的時間長度（只有對應洗衣功能才能使用）。

■ 快洗

當您在功能選擇器上選擇 **RAPID (14'/30'/44')** 功能時，該快洗鍵將變為可以設定狀態，並允許您選擇指示的三個洗程時間之一，請留意顯示幕上時間變化。

請注意，任何功能調整都必須再按下「啟動 / 暫停」鍵之前必須調整好選項。

11. 預約啟動鍵

此按鈕可讓您預先設定洗滌預約時間，將以開始的時間往後延遲最多 **24** 小時。

若要預約啟動，請依照下列步驟操作：

選擇所需的洗衣功能。按下按鈕一次以啟動預約啟動，然後再次按下（或按住）以設定所需的預約時間。每次按下按鈕時，時間延遲都會增加，最長可達 **24** 小時，超過 **24** 小時再次按下按鈕將會把預約時間重置歸零。

按下「啟動 / 暫停」按鈕確認。延遲倒數計時將開始，倒數結束後程式將自動啟動。

將功能選擇器轉到電源位置即可取消延遲啟動以及關機。

如果機器運作時電源中斷（停電、跳電），則當電源恢復時，機器將從斷電時所在階段的開始處重新啟動。

12. 洗程選項鍵

此按鈕可讓您在不同的選項之間進行選擇（僅適用於某些程式）：

■ 預洗 (PREWASH)

此選項可讓您進行預洗，它對於嚴重髒污的負載特別有用（只能用於程式表中所示的某些程式）。我們建議您僅使用洗滌劑包裝上所示建議量的 **20%**。太髒的衣物可使用預洗的功

能，它會在您選的洗程開始之前浸泡衣物。清潔劑盒內通常會有預洗用的清潔劑放置槽，記得將預洗用的清潔劑和正常洗程的清潔劑要分開放入。

13. 加強沖洗 (EXTRA RINSE)

此選項可讓您在洗程結束時增加一次沖洗，對於皮膚嬌嫩敏感的人來說非常有用，因為少量的洗滌劑殘留物可能會引起刺激或過敏。建議也使用此功能來洗滌兒童衣物和需要使用大量洗滌劑的嚴重髒污衣物，或洗滌纖維大多易於吸附洗滌劑的毛巾類衣物。

14. 高溫沖洗

當您設定 **60°C** 的溫度時啟動。此選項可在整個洗滌過程中保持相同的溫度，從而對衣物進行深度清潔。按下「啟動 / 暫停」按鈕之前必須選擇這些選項。如果選擇的選項與所選程序不相容，則選項指示燈首先閃爍，然後熄滅。

15. 烘乾效果選擇鍵

自動洗滌 / 烘乾功能：根據衣物類型選擇洗滌程序後，按此鍵選擇烘乾程度。洗滌程序結束時，所選的烘乾功能將自動啟動。如果選擇的洗衣程序與自動烘乾不相容，則不會啟動此功能。

如果超出洗程表中指示的最大可烘乾衣物量，衣物可能無法達到令人滿意的烘乾效果，請適量減少衣物，本設備設定為濕的衣物 5 公斤內最佳。

只有執行烘乾功能：根據您的衣物標籤，選擇所需的烘乾功能，按下此鍵可以選擇不同於預設的烘乾程度（羊毛烘乾程序除外）。

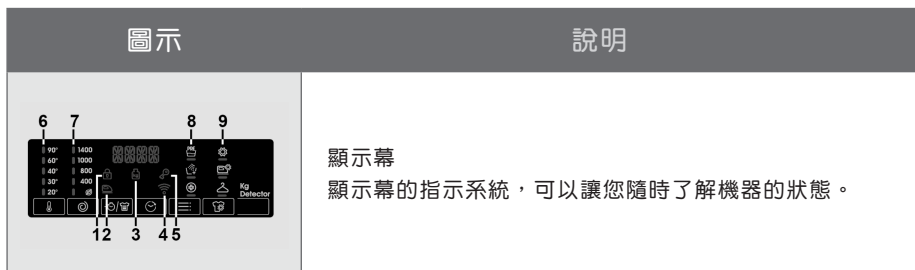
若要在烘乾階段取消功能，請按住此鍵約 **3 秒鐘**。

烘乾程式結束時顯示器上會出現「End」，且門鎖 **DOOR LOCKED** 燈號會熄滅，才可以開啟機門取出衣物。

16. 兒童安全鎖（按鍵鎖）

同時按下「水溫度選擇」和「脫水旋轉速度」鍵約 **3 秒鐘**，機器可以鎖定按鍵不能使用。

按鍵鎖啟動後，如果在設備運轉過程中，任何不小心的觸碰按鍵，您就可以避免運轉進行發生意外或不必要的洗程更改。只需再次同時按下兩個鍵或關閉（電源）設備即可取消按鍵鎖。



圖示	說明
1) 門鎖指示燈	只有機門完全關閉時，門鎖才能啟動，門鎖指示燈亮起表示已鎖閉機門。 在啟動功能前務必關上機門才能按下「啟動 / 暫停」鍵啟動設備運轉。當機門關閉的情況下按下機器上的「啟動 / 暫停」鍵時，指示燈將短暫閃爍，然後亮起。 如果門沒有正確關閉，燈將繼續閃爍約 7 秒，之後啟動指令將自動取消。在這種情況下，請以正確的方式關閉門並按下「啟動 / 暫停」按鈕。任何洗程結束後務必等到門鎖燈熄滅後再開門。
2) 污漬等級指示燈	指示燈可以亮起，表示洗程有相關選項的功能。
3) 重量感測指示燈 (僅在某些洗程有效)	在洗程循環開始的幾分鐘內，「重量感測」指示燈將保持亮起，同時智慧感測器將對衣物進行稱重，並相應地調整洗程時間、水和電的消耗。 在每個洗滌階段，「重量感測」可以監測滾筒內的洗滌負荷訊息，並在洗滌開始的幾分鐘內監測： ■ 調整所需水量 ■ 確定洗滌週期的時間長度 ■ 根據選擇要洗滌的衣物類型控制沖洗 ■ 根據所洗滌衣物的類型調整滾筒脫水旋轉的速度 ■ 辨識是否有過多的洗劑泡沫，如有必要，調整沖洗水量。 ■ 根據負載調節脫水旋轉速度，從而避免任何不平衡，造成滾筒劇烈搖晃。
4) Wi-Fi 指示燈	在配備 Wi-Fi 的型號上，它可以指示 Wi-Fi 連接的狀態。可能是： ■ 固定亮起：APP 遠端控制已啟用。 ■ 緩慢閃爍：遙控器已停用。 ■ 快速閃爍 3 秒，然後熄滅：機器無法連接到家庭 Wi-Fi 網路或尚未與 APP 連接成功。 ■ 慢速閃爍 3 次，然後熄滅 2 秒：重啟 Wi-Fi 網路設備（與 APP 已經連接成功期間）。 ■ 亮 1 秒，然後滅 3 秒：門鎖打開了。無法啟動遙控器。
5) 兒童安全鎖 (按鍵鎖) 指示燈	指示燈亮表示按鍵已鎖定。
6) 水溫度指示燈	指示燈顯示所選洗程的洗滌溫度，可以透過水溫度選擇鍵進行更改（在配對的洗程下）。如果要進行冷洗，所有指示燈必須熄滅。

圖示	說明
7) 脫水旋轉速度指示燈	指示燈顯示所選程序的脫水旋轉速度，您可以透過脫水旋轉速度鍵降低轉速或停用脫水功能。
8) 洗程選項指示燈	指示燈顯示可透過洗程選項鍵選擇需要洗程選項。
9) 烘乾選擇指示燈	指示燈顯示可以透過烘乾效果選擇鍵選擇的烘乾程度：自動烘乾有三個選項  加強烘乾： （適用於毛巾、浴袍和大件衣物）。  熨斗烘乾： （這樣的衣物需要熨燙好了，再收進櫃子存放）。  櫥櫃烘乾： （適用於無需熨燙即可存放的衣物）。

八、洗程功能表

 PROGRAMME	 (MAX.) * (see control panel) 8 +5 kg	1)   °C (MAX.) 2 1
---	--	--

洗程		建議洗滌 衣物重量	最高 水溫	洗劑置 放位置		
Cottons 棉質衣物		8	90°	●	●	●
ECO 40-60 節能洗程		8	60°	●	●	
Wash and Dry 洗脫烘 / ECO 40-60+ 		5		●	●	
Wool/Hand Wash 羊毛 / 柔洗		2	30°	●	●	
Synthetics & Coloured 合成纖維		4	60°	●	●	
Rinse 預洗					●	
Drain & Spin 脫水						
烘乾模式	Dry Wool  羊毛製品烘乾	1				
	Low Heat  低溫烘乾	4				
	High Heat  高溫烘乾	5				
Delicates 59' 精緻衣物		2.5	40°	●	●	
Rapid 快洗	14 分	1.5	40°	●	●	
	30 分	2.5	40°	●	●	
	44 分	3.5	40°	●	●	
Mixed & Coloured 59' 標準洗		8	40°	●	●	
Perfect Cotton 59' 棉質快洗		4	40°	●	●	
Special 49' 快洗		8	40°	●	●	

請閱讀以下設備操作注意事項：

洗烘機的最大負載能力，根據所用型號而定（請參閱控制面板），本設備是洗衣衣物 **8 公斤**、烘乾衣物 **5 公斤**。若需要選擇預洗 (**PREWASH**) 功能選項，（注意選擇具有預洗 (**PREWASH**) 的洗程可用）。

- 1) 選擇一個洗程時，顯示幕會顯示建議的洗滌溫度，可以透過水溫度選擇鍵調整水溫（在洗程對應允許的情況下）。
- 2) 對於顯示的洗程，您可以使用污漬等級按鍵調整洗滌的持續時間和強度。
- 3) 選擇旋鈕上的快洗 (**RAPID**) 洗程，可以透過快洗 (**RAPID**) 鍵選擇 **14 分**、**30 分** 和 **44 分** 個快速洗程之一。
- 4) 所有的烘乾功能都是自動偵測程序。

本設備測試訊息

實驗室根據標準歐盟檢驗程序 **96/60/CE** 指令測試本設備

洗滌功能：**ECO 40-60** 節能洗程，溫度設定為 **60°C**

烘乾功能：High Heat 高溫烘乾（棉質類）

烘乾程度：櫥櫃烘乾

標準檢驗程序根據（歐盟）第 **2019/2023** 號

洗滌功能：**ECO 40-60** 節能洗程

清洗並乾燥：**ECO 40-60** 洗程 +

烘乾程度：櫥櫃烘乾

如果機器有明確的能源聲明：則意味著根據歐盟法規 **2019/2014**，機器的效率高於前抽屜上標明的能源效率等級「**A**」的極限值。

本設備洗淨描述：為了清潔不同類型的衣物和不同程度的污垢，洗衣機具有特定的洗程來滿足各種洗滌需求（請參閱洗程功能表）。

建議使用者根據衣物標籤上的洗衣說明選擇洗程，尤其是衣物上標籤建議的最高水溫。

洗衣服小知識：

注意：重要的洗衣服的建議。新的彩色衣物應單獨洗滌至少 **5 或 6 次**。某些較重的深色物品（例如牛仔褲和毛巾）應始終單獨洗滌。切勿混合容易吃色的衣物，避免衣物間相互染色。

各洗程功能說明：

遠端控制（Wi-Fi）

當您想要透過 **Wi-Fi** 透過 **APP** 應用程式啟用 / 停用遠端控制時，您必須選擇此位置。在這種情況下，洗程的啟動將透過 **APP** 應用程式命令進行。更多詳細資訊請參閱遠端控制（**Wi-Fi**）部分。

棉質衣物（Cottons）

此洗程適合在 **40°C** 溫度下洗滌染色棉質衣服，或用於在 **60°C** 或 **90°C** 溫度下洗滌棉質衣物，

以確保最高清潔度。最後的脫水轉速以最大速度進行，以確保出色的脫水效果。

節能洗程 (ECO 40-60)

該洗程能夠在同一循環中清洗，可在 **40°C** 或 **60°C** 下洗滌的普通髒污棉質衣物。該功能設計是依據符合歐盟生態設計法規（環保產品設計）。

洗脫烘 (Wash and Dry) (ECO 40-60+)

洗滌和烘乾功能能夠在同一洗程中，可清洗在 **40°C** 或 **60°C** 溫度下，清洗的普通髒污棉質衣物，並將在洗程後進入烘乾模式，以便立即存放在櫥櫃中。該功能設計是依據符合歐盟生態設計法規（環保產品設計）。

羊毛 / 柔洗 (Wool/Hand Wash)

此程序執行專門針對可在洗衣機中清洗的羊毛衣物、需手洗的物品或由絲綢製成或在衣物標籤上指定為「如絲綢洗滌」的衣物的洗滌方式。

合成纖維 (Synthetics & Coloured)

此程序可讓您同時洗滌不同類型的衣物和不同顏色的衣物。在洗滌和沖洗階段，滾筒的旋轉運動和水位都得到了最佳化。精確的旋轉動作可確保減少織物上褶皺的形成。

預洗 (Rinse)

此程序執行 **3 次** 沖洗，中間進行一次脫水（可以降低脫水轉速或關閉脫水）。它用於沖洗任何類型的織物，例如手洗後的衣物。

脫水 (Drain & Spin) 該程序完成排水和最大脫水旋轉。可以自行設定高轉速或是低轉速。

精緻衣物 (Delicates 59')

專為清洗和處理精緻服裝和珍貴織物而開發。此程序以低溫洗滌 **59** 分鐘。

推薦用於小量衣物。

快洗 (Rapid 14'/30'/44')

節能但不妥協！可以使用此新程序來獲得優異的效果，同時節省水、能源、洗滌劑和時間。此選項可在中等溫度下洗滌，適合任何類型的織物。建議用於少量衣物負載和輕微污染的衣物。

標準洗 (Mixed & Coloured 59')

此程序可讓您自由地同時洗滌各種織物和不褪色的衣物，可滿載衣物洗滌，僅需 **59** 分鐘即可獲得出色的效果。中溫洗滌時，建議將此程序用於不是特別髒的衣物。

* 預設溫度為 **20°C**（可透過水溫調整鍵修改）。此洗滌程序也適合洗滌棉織物。

棉質快洗 (Perfect Cotton 59')

此程序可確保棉質衣物獲得優異的洗滌效果。此選項旨在縮短中等髒污棉質衣物在中等溫度下的洗滌時間。為了獲得最佳效果，僅將機器裝滿一半。

快洗 (Special 49')

此程序的創新技術減少了我們洗衣服的時間，但僅需 **49** 分鐘即可確保中溫下的高效洗滌效果。

烘乾模式：

必須注意！！

在開始滾筒烘乾程序之前，必須從滾筒中拉取出洗劑的分配器。滾筒在乾燥過程中改變方向，以防止衣物纏結並產生更多的乾燥效果。在乾燥週期的最後 **10/20** 分鐘內使用冷空氣，以最大限度地減少褶皺。

羊毛製品烘乾 (Dry Wool)

低溫烘乾程序，非常適合烘乾羊毛衣物，最大程度保持呵護衣物和柔軟衣物，減少衣物的摩擦並避免可能的毛球化。建議在烘乾之前將衣服翻面。時間與洗滌量和洗滌時選擇的旋轉速度有關。此循環適用於重量不超過 **1** 公斤（**3** 件毛衣）的小負荷。

低溫烘乾 (Low Heat)

建議對合成纖維和混合纖維衣物，本程序使用低溫烘乾效果（請務必參考衣服上的洗衣護理標籤）。

高溫烘乾 (High Heat)

建議對棉質和亞麻衣物使用高溫烘乾效果（請務必參考衣服上的洗衣護理標籤）。

九、烘乾操作說明

- 衣物烘乾的操作說明基本是通用的，但使用產品的實際經驗將幫助您實現最佳乾燥效果。
- 我們建議在首次使用此設備時，設定比指示的更短的乾燥時間，以達到所需的乾燥程度。
- 建議不要烘乾容易磨損的織物，例如地毯或絨毛較厚的衣物，以免堵塞風管。
- 透過衣物標籤上標示的烘乾操作符號進行。
- 我們建議您依照以下方法將衣物分類：

	可烘乾 衣物適合滾筒烘乾，可安心使用任何烘乾功能。
	中溫烘乾（排氣孔最高溫 80℃） 衣物適合中溫烘乾（標籤黑點越多，衣物可承受溫度越高）
	低溫烘乾（排氣孔最高溫 60℃） 衣物適合低溫烘乾
	衣物不可烘乾

若是您的衣物標籤沒有特別標示可否烘乾情況下，建議您默認為此衣物不可烘乾，以免衣物受損。

1. 烘乾前可以根據衣物尺寸大小和衣物厚度來區分

當洗滌量大於設備設定的烘乾能力時，請依照厚度分開衣物（例如，將毛巾與薄內衣分開）。

2. 依布料類型

棉布 / 亞麻布：毛巾、棉質運動衫、寢具和桌布。

合成纖維：上衣、襯衫、工裝褲等。由聚酯或聚醯胺製成，以及棉 / 合成混紡。

僅可脫水的衣物進行烘乾程序，過濕的衣物可能造成非必要的產品傷害或是無法達到烘乾效果。

3. 正確的烘乾方法

【打開門】

加入清洗並脫水完畢的衣物，重量不得超過設備所指示的最大烘乾負荷。

對於大件物品（例如床單）或吸水能力強的物品（例如毛巾或牛仔褲），減少或是分別烘乾是個最佳的處理方式。

【關上門】

為您的衣物選擇更適合的烘乾程序（高溫、低溫、乾羊毛）。

選擇您所需的乾燥程度：

超乾（適用於毛巾、浴袍和大件衣物）。

熨乾（這樣就可以將洗好的衣服熨燙好了）。

櫥櫃烘乾（適用於無需熨燙即可存放的物品）

定時烘乾程序：120 分、90 分、60 分鐘、30 分鐘

選擇羊毛烘乾程序，是無法選擇乾燥程度的。

洗衣機烘乾機將根據所選的負載和烘乾類型，計算烘乾所需的時間和衣物中剩餘的水分含量。

檢查進水管閥門是否開啟以及排水軟管是否放置正確或被彎折。

請勿烘乾帶有特殊襯墊的物品（例如，被子、絨縫風衣、羽絨衣等）以及非常精緻的布料。

如果洗滌衣服使用洗烘功能時，請減少數量放入衣物到滾筒內以防止起皺。

按下「開始 / 暫停」按鈕（顯示器將顯示剩餘的烘乾時間）。

本設備根據標準負載計算所選程序結束的時間。

在此循環過程中，設備會根據負載的大小和成分來校正時間。

在烘乾階段，滾筒將加速到更高的速度以分配負載並優化烘乾性能。

為了確保設備正常運行，建議除非絕對必要，否則不要中斷烘乾階段。

4. 自動洗滌含烘乾循環

衣物烘乾量不能超過設備建議中指示的最大量，否則衣物將無法達到令人滿意的烘乾效果。

如果您希望洗滌後自動啟動烘乾循環，只需選擇所需的洗滌循環功能，透過烘乾選擇按鈕設定所需的烘乾程度，然後啟動循環。洗滌程序結束時，設定的烘乾循環將自動啟動（請參閱「烘乾選擇」部分）。

十、故障排除和保修說明

如果您發現洗衣機工作不正常，請查閱下面提供的快速指南，其中包含一些有關如何解決最常見問題的實用技巧。

錯誤代碼格式判讀

- 有顯示器的型號：錯誤代碼以字母「E」開頭的數字顯示（例如：**E2=** 錯誤代碼 2）。
- 無顯示器的型號：透過每個 **LED** 的閃爍順序顯示錯誤。錯誤代碼以閃爍次數和隨後的暫停 5 秒來顯示（例如：閃爍兩次 - 暫停 5 秒 - 閃爍兩次 - 重複 = 錯誤 2）。

錯誤代碼	可能的原因和實際解決方案
E2	1. 機器無法進水。 2. 確保供水閥門已經打開。 3. 確保供水軟管沒有彎曲、扭結或卡住。 4. 確保排水管處於適當的高度（請參閱安裝部分）。 5. 關閉供水閥門，從洗衣機背面旋下注水軟管，確保「異物防沙」過濾器乾淨的且沒有阻塞。 6. 檢查過濾器是否堵塞或過濾器隔間內是否有任何異物阻礙水的正常流動。
E3	1. 洗衣機不排水。 2. 檢查機器左下過濾器是否堵塞或過濾器隔間內是否有任何異物阻礙水的正常流動。 3. 確保排水軟管沒有彎曲、扭結或卡住。 4. 確保家中的排水系統沒有堵塞並且允許水暢通無阻地流動。 試著將水槽裡的水排乾。
E4	1. 洗滌劑泡沫太多或是注水太多。 2. 確保使用低泡沫劑量的洗滌劑並且洗滌劑適合在滾筒洗衣機中使用。
E7	1. 機門門鎖安全機構的問題。 2. 確保機門已正確關閉。 3. 確保滾筒內的衣物不會阻礙門並可以完全關閉機門。 4. 如果機門已經被門扣上鎖了，請關閉洗衣機電源並從電源插座拔下插頭，等待 2-3 分鐘，然後重新嘗試打開機門。 5. 以上解鎖機門都無效，請直接聯絡授權客戶服務中心。
任何 其他代碼	關掉洗衣機電源並拔掉插頭，等待 3-5 分鐘。重新打開機器電源並重新啟動任一洗衣程式。如果再次發生錯誤代碼，請直接聯絡授權客戶服務中心。
洗衣機 不工作 / 啟動	確保產品已插入正常運作的電源插座。 確保電源已開啟。 確保牆上插座正常運作，並使用燈等其他電器進行測試。 門可能沒有正確關閉：請重新打開然後關閉。 檢查是否正確選擇了所需程序並按下了啟動按鈕。 確保洗衣機沒有處於暫停或延遲模式。

錯誤代碼	可能的原因和實際解決方案
洗衣機附近的地板上漏水	這可能是由於水龍頭、供水軟管和注水閥之間的密封處發生洩漏；在這種情況下，請更換它並正確擰緊軟管連接。確保前部過濾器已正確關閉。
洗衣機不脫水旋轉	該機器配有檢測重量系統，如果旋轉前負載不平衡，該系統可保護負載和產品免受損壞。這可能會保護性不高速脫水。 ■ 機器試圖平衡負載，進而增加旋轉時間。 ■ 降低旋轉速度以減少震動和噪音。 ■ 旋轉循環中止以保護機器和負載。 如果發生這種情況，請重新分配滾筒衣物，並重新啟動旋轉程式。這可能是因為水尚未完全排乾：等待幾分鐘。如果問題仍然存在，請參閱錯誤代碼 3 部分。 有些型號包含「無旋轉」功能：確保未選擇該功能。 檢查選擇了哪些選項以及它們對旋轉速度的影響。 過量的洗滌劑會阻礙排水馬達運作，請確保使用正確量的洗滌劑。
脫水旋轉過程中產生強烈的振動 / 噪音	旋轉過程中產生強烈的振動 / 噪音 洗衣機可能沒有完全平整：如有必要，請按照特定部分的指示調整腳座。 確保已拆除運輸固定螺絲、橡膠塞和墊片管。 確保滾筒內沒有異物（硬幣、鉸鏈、按鈕等）。

標準製造商保固涵蓋，製造商的行為或疏忽而導致的產品電氣或機械故障。如果發現故障是由所提供產品以外的因素、錯誤使用或未遵循使用說明造成的，就沒有保固服務。

我們始終建議使用原廠零件，這些零件可從我們的授權客戶客林渥服務中心取得。

保固憑證

產品按照隨產品附帶的保證書上所述的條款和條件進行保固。必須保存該保固書，以便在需要時出示給授權客林渥客戶服務中心。您也可以我們的網站上查看保固條件。如需協助，請在進口商客林渥網站線上填寫表格或撥打我們網站支援頁面上顯示的號碼與我們聯絡。透過在該產品上產品標籤，我們確認該產品符合所有適用於該產品的歐洲安全、衛生和環境相關法規要求。

製造商對於本產品隨附使用說明書中的任何印刷錯誤不承擔任何責任。此外，它還保留在不改變產品基本特性的情況下對其產品進行任何被認為有用的更改的權利。

十一、保固除外責任規定

以下內容均不在保固範圍之內，本公司得酌收費用或不予受理

01. 保証卡未加蓋經銷商店章或是經過塗改，則該保証卡視同無效。
02. 產品標籤序號不清楚、被更改或被撕掉者。
03. 天災、水災、地震等不可抗力之災害及人為處理上之疏忽。
04. 對零件等加以不當修理及改造或調整。
05. 購買後因運送移動、掉落所產生之故障或損害。
06. 保固期過後之故障與損害的發生。
07. 避免強烈的撞擊及重壓，這將會對產品的電子元件造成損壞。
08. 放置高溫中（超過攝氏 60 度）；陽光直射處或熱源、密閉的鍋爐機房中（特別是夏天）。
09. 放置濕度高的地方（例如浴室）、灰塵多的地方。
10. 放置於潮溼位置或進水、泡水導致內部基板線路腐蝕（機板）
11. 重壓或不明的外力擠壓，造成在 LCD 上出現破損。
12. 人為狀況造成商品損壞
（如：插頭折斷、摔機、鏡面或是 LCD 破裂、外殼嚴重刮傷破損等）
13. 外觀刮傷、掉漆，或因天災、人為因素造成損壞，皆不在保固範圍內，不予換新，但可以酌收維修費用或更換堪用品。
14. 因意外、人為破壞、不當使用、安裝、自行變更零件、天然災害或電源問題所造成之損壞，屬於人為因素損壞。
15. 因產品故障、維修造成機器中的損失或服務期間及其前後因「產品」無法使用所致直接或間接損害，本公司概不負責。
16. 本服務保証僅適用「產品」所含的硬體零件。
不包含硬體或軟體使用之技術協助，亦不包括「產品」內所含之任何軟體產品。
公司不接受「產品」所提供之任何軟體或所提供之任何上述類似軟體之所有明定或隱含之保固，除非於任何附加軟體服務保証書中有明確規定。

十二、台灣 RoHS 限用物質含有情況標示

設備名稱：洗脫烘洗衣機				型號（型式）：CBUW 4854TWMZ-04		
單元(註)	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
加熱組件	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
外殼塑料/鐵件	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
洗滌內膽	○	○	○	○	○	○
電磁閥	○	○	○	○	○	○
注水通道	○	○	○	○	○	○
分配器	○	○	○	○	○	○
過濾網組件	○	○	○	○	○	○
進排水管	○	○	○	○	○	○
溫度傳感器	○	○	○	○	○	○
避震器	○	○	○	○	○	○
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1： “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2： “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3： The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

歐洲進口廚衛產品事業部

20260724

ClearWell 客林渥

Water has never been so beautiful

水從未如此美麗

www.uc-clearwell.com

免費客服專線 0800 800 669



官網



即時辦

- > 專業安裝指導
- > 完整使用教學
- > 迅速完修回覆
- > 售後保固二年

台北

台北市內湖區新湖一路 360 號

TEL 02-2794 2588

FAX 02-2794 3789

台中

台中市北屯區山西路三段 192 號

TEL 04-2422 1866

FAX 04-2422 5829

高雄

高雄市鼓山區美術東四路 365 號

TEL 07-559 7919

FAX 07-586 9651

CANDY